

Romans 2:1-16 mws

V. 1

Διὸ

therefore, for this reason, cf. 1:24, 13:5

emphatic markers of result, usually denoting the fact that the inference is self-evident, therefore, for this reason, so then

ἀναπολόγητος

without excuse, inexcusable, 'so that they are without excuse'

pertaining to not being able to defend oneself or to justify one's actions, to be without excuse, to have no excuse, 'therefore, you, my friend, who pass judgment on others, have no excuse'

κρίνων PAPtcpMSV fr. κρινω

κρίνεις PAI2sg fr. κρινω

κρίνων PAPtcpMSN fr. κρινω

to pass judgment upon (and thereby seek to influence) the lives and actions of other people, judge, pass judgment upon, express an opinion about, especially pass an unfavorable judgment upon, criticize, find fault with, condemn, cf. v. 3, 3:4, 14:3, 10, 13, 22

to judge a person to be guilty and liable to punishment, to judge as guilty, to condemn, condemnation

κατακρίνεις PAI2sg fr. κατακρινω

pronounce a sentence after determination of guilt, pronounce a sentence on, cf. 8:3

to judge someone as definitely guilty and thus subject to punishment, to condemn, to render a verdict of guilt, condemnation, cf. 5:16

πράσσεις PAI2sg fr. πρασσω

to bring about or accomplish something through activity, do, accomplish, mostly of actions that are not praiseworthy, do, commit, cf. v. 2-3, 1:32

to carry out some activity, to do, to carry out, to perform

V. 2

κρίμα

legal decision rendered by a judge, judicial verdict, mostly in an unfavorable sense, of the condemnatory verdict and sometimes the subsequent punishment itself, the condemnation of God to judge a person to be guilty and liable to punishment, to judge as guilty, to condemn, condemnation

κατὰ

marker of norm of similarity or homogeneity, according to, in accordance with, in conformity with, according to, the norm according to which a judgment is rendered, or rewards or punishments are given, cf. v. 6

a marker of a relation involving similarity of process, in accordance with, in relation to

ἀλήθειαν

an actual event or state, reality, 'rightly'

pertaining to being a real or actual event or state, actually, really

ἐπὶ

marker indicating the one to whom, for whom, or about whom something is done, to, on, about, of powers, conditions, etc., which come upon someone or under whose influence someone is, on, upon, to, over, of unpleasant or startling experiences, cf. v. 9, 15:3

marker of the experiencer, often with the implication of an action by a superior force or agency, to, at, on

τοιαῦτα

pertaining to being like some person or thing mentioned in a context, of such a kind, such as this, like such, of things, such or similar things, things like that, cf. 1:32

a reference to that which is of such a kind as is identified in the context, of such a kind, of a kind such as this

πράσσοντας

PAPtcpMPA

fr. πρασσω

see above

V. 3

λογίζη

PM/PdepI2sg

fr. λογιζομαι

to hold a view about something, think, believe, be of the opinion, 'do you imagine that?' cf. 8:18

to hold a view or have an opinion with regard to something, to hold a view, to have an opinion, to consider, to regard

τοιαῦτα

see above

πράσσοντας

PAPtcpMPA

fr. πρασσω

see above

ἐκφεύξη

FMdepI2sg

fr. ἐκφευγω

to become free from danger by avoiding some peril, escape, figurative of escaping judgment

to become safe from danger by avoiding or escaping, to escape, to avoid, 'that you will be able to escape the judgment of God'

κρίμα

see above

V. 4

πλούτου

plentiful supply of something, a wealth, abundance, cf. 9:23, 11:12
a high point on any scale and having the implication of value as well as abundance, greatly, extremely

χρηστότητος

the quality of being helpful or beneficial, goodness, kindness, generosity, of God, cf. 11:22
to provide something beneficial for someone as an act of kindness, to act kindly, to be kind, kindness

ἀνοχῆς

the act of being forbearing, forbearance, clemency, tolerance, cf. 3:26
to be patient with, in the sense of enduring possible difficulty, to be patient with, to have patience, patience, ‘do you despise (His) patience and longsuffering?’

μακροθυμίας

state of being able to bear up under provocation, forbearance, patience toward others, cf. 9:22
a state of emotional calm in the face of provocation or misfortune and without complaint or irritation, patience

καταφρονεῖς

PAI2sg

fr. καταφρονεω

to look down on someone or something with contempt or aversion, with implication that one considers the object of little value, look down on, despise, scorn, treat with contempt, ‘have little regard for God’s goodness’
to feel contempt for someone or something because it is thought to be bad or without value, to despise, to scorn, to look down on, ‘and do you have contempt for (God’s) patience’

ἀγνοῶν

PAPtcpMSN

fr. ἀγνοεω

to be uninformed about, not to know, be ignorant (of), ‘I want you to know’
to not have information about, to not know, to be unaware of, to be ignorant of, ignorance

χρηστὸν

substantive, the quality of beneficence, kindness
pertaining to being kind, kind, gracious, ‘God is kind because He wants to lead you to repent’

μετάνοιάν

repentance, turning about, conversion, mostly of the positive side of repentance, as the beginning of a new relationship with God
to change one’s way of life as the result of a complete change of thought and attitude with regard to sin and righteousness, to repent, to change one’s way, repentance

ἄγει

PAI3sg

fr. ἄγω

to lead/guide morally or spiritually, lead, encourage (in the direction of), cf. 8:14, Gal. 5:18, Heb. 2:10

to so influence others as to cause them to follow a recommended course of action, to guide, to direct, to lead

V. 5

κατὰ

marker of norm of similarity or homogeneity, according to, in accordance with, in conformity with, according to, to introduce the norm which governs something, often the norm is at the same time the reason, so that in accordance with and because are merged

marker of a relation involving similarity of process, in accordance with, in relation to

σκληρότητα

hardness (of heart), stubbornness

a stubborn attitude with regard to any change in behavior, stubbornness, ‘because of your stubbornness and unrepentant heart’

ἀμετανόητον

unrepentant, not feeling sorry, hardened in heart

pertaining to not being repentant, unrepentant, not turning to God, refusing to turn to God, ‘but you have a hard and unrepentant heart’

θησαυρίζεις

PAI2sg

fr. θησαυρίζω

to do something that will bring about a future event or condition, store up, ‘store up (plentifully) anger for oneself’

to cause something of a more extensive nature to happen in the future, to make even greater, to cause to happen more intensely or more extensively, ‘you are making your punishment even greater on the day of judgment’ or ‘you are accumulating even more judgment for yourself for the day of judgment’

ὀργήν

strong indignation directed at wrongdoing, with focus on retribution, wrath, of the divine reaction toward evil, it is thought of not so much as an emotion as the outcome of an indignant frame of mind, of God’s indignation against sin, cf. 1:18, 13:4

divine punishment based on God’s angry judgment against someone, to punish, punishment, cf. 3:5

ἀποκαλύψεως

making fully known, revelation, disclosure, of the disclosure of secrets belonging to the last days, cf. 8:19

to cause something to be fully known, to reveal, to disclose, to make fully known, revelation

δικαιοκρισίας

just/fair verdict, cf. 2 Thes. 1:5

a right or just verdict or judgment, right judgment, just verdict, 'you are making your own punishment even greater on the day when God's wrath and right verdict will be revealed'

V. 6

ἀποδώσει

FAI3sg

fr. ἀποδιδωμι

to recompense, whether in a good or bad sense, render, reward, recompense

to recompense someone, whether positively or negatively, depending upon what the individual deserves, to reward, to recompense, 'who will recompense each person in accordance with what he has done'

V. 7

καθ'

see above

ὑπομονήν

the capacity to hold out or bear up in the face of difficulty, patience, endurance, fortitude, steadfastness, perseverance, 'perseverance in doing what is right'

capacity to continue to bear up under difficult circumstances, endurance, being able to endure

ἔργου

that which displays itself in activity of any kind, deed, action, deed, accomplishment, in Paul, deeds that the law commands you to do

that which is done, with possible focus on the energy or effort involved, act, deed

ἀγαθοῦ

pertaining to meeting a high standard of worth and merit, good, of things characterized especially in terms of social significance and worth, 'persistency in doing right'

positive moral qualities of the most general nature, good, goodness, good act

δόξαν

honor as enhancement or recognition of status or performance, fame, recognition, renown, honor, prestige, of divine approbation of persons

honor as an element in the assignment of status to a person, honor, respect, status

τιμὴν

manifestation of esteem, honor, reverence, pass. the respect that one enjoys, honor as a possession, mostly of heavenly possessions, cf. v. 10

honor as an element in the assignment of status to a person, honor, respect, status

ἀφθαρσίαν

the state of not being subject to decay/dissolution/interruption, incorruptibility, immortality, as a quality of the future life

the state of not being subject to decay, leading to death, immortal, immortality

ζητοῦσιν

to devote serious effort to realize one's desire or objective, strive for, aim (at), try to obtain, desire, wish (for)

to seek to do something, but without success, to seek to do, to try

ζωὴν

transcendent life, life, life of the believers, which proceeds from God and Christ, used of life in the blessed period of final consummation

to be alive, to live, life

αἰώνιον

pertaining to a period of unending duration, without end, life eternal

pertaining to an unlimited duration of time, eternal, in combination with ζωὴ there is evidently

not only a temporal element, but also a qualitative distinction. In such contexts, αἰωνιος

evidently carries certain implications associated with αἰωνιος in relationship to divine and supernatural attributes.

V. 8

ἐξ

marker denoting origin, cause, motive, reason, from, of the source from which something flows or comes, of the inner life from which something proceeds, cf. 6:17

marker of cause or reason, with focus upon the source, because of

ἐριθείας

strife, contentiousness, selfishness, selfish ambition

a feeling of resentment based upon jealousy and implying rivalry, selfish ambition, rivalry, resentment, 'others are selfishly ambitious and reject what is right'

ἀπειθοῦσι

PAPtcpMPD

fr. ἀπειθεω

disobey, be disobedient

unwillingness or refusal to comply with the demands of some authority, to disobey, disobedience

ἀληθεία

the content of what is true, truth, especially of the content of Christianity as the ultimate truth, truth expresses itself in virtues like righteousness and holiness, contrasted with ἀδικία cf. 1:18

the content of that which is true and thus in accordance with what actually happened, truth

πειθομένοις PPPtcpMPD fr. πειθω
to be won over as the result of persuasion, obey, follow
pass. to be convinced by someone to believe something and to act on the basis of what is recommended, be persuaded, to be convinced

ἀδικία
the quality of injustice, unrighteousness, wickedness, injustice, ‘follow the wrong’
contrary to standard of right conduct, injustice, unrighteousness, wickedness

ὀργή
strong indignation directed at wrongdoing, with focus on retribution, wrath, of the divine reaction toward evil, it is thought of not so much as an emotion as the outcome of an indignant frame of mind, of God’s indignation against sin, cf. 1:18, 13:4
divine punishment based on God’s angry judgment against someone, to punish, punishment, cf. 3:5

θυμός
a state of intense displeasure, anger, wrath, rage, indignation, outbursts of anger, cf. 2 Cor 12:20
a state of intense anger, with the implication of passionate outbursts, anger, fury, wrath, rage

V. 9

θλίψις
trouble that inflicts distress, oppression, affliction, tribulation
trouble involving direct suffering, trouble and suffering, suffering, persecution

στενοχωρία
a set of stressful circumstances, distress, difficulty, anguish, trouble, cf. 8:35
a set of difficult circumstances, implying certain restrictions, distress, difficulty, ‘there will be suffering and distress for all those who do what is evil’

ἐπὶ
see above

κατεργαζομένου PM/PdepPtcpMSG fr. κατεργαζομαι
to bring about a result by doing something, achieve, accomplish, do, ‘do what is wrong’ cf. 13:10
marker of an agent relation with numerable events, with the probable implication of comprehensiveness, to do, to make, to perform, ‘on everyone who does evil’ cf. 1:27

κακόν
pertaining to being socially or morally reprehensible, bad, evil, wrong, what is contrary to custom or law
pertaining to being bad, with the implication of harmful and damaging, bad, evil, harmful

πρῶτον

of degree, in the first place, above all, especially, cf. 1:16, 2:10
pertaining to exceeding everything else in importance, most important

V. 10

δόξα

see above

τιμὴ

see above

εἰρήνη

a state of well-being, peace, in greetings, 'grace and peace', since according to the prophets, peace will be an essential characteristic of the messianic kingdom, Christian thought also frequently regards εἰρήνη as nearly synonymous with messianic salvation, cf. 8:6
a set of favorable circumstances involving peace and tranquility, a state of freedom from anxiety and inner turmoil, peace, freedom from worry

ἐργαζομένῳ

PM/PdepPtcpMSD fr. ἐργαζομαι

to do or accomplish something through work, do accomplish, carry out, 'do what is good'
to cause a state to be, to cause to be, to make to be, to make, to result in, to bring upon, to bring about

ἀγαθόν

see above

V. 11

προσωποληψία

partiality, favoritism, prejudice, not found in God, cf. Eph. 6:9, Col. 3:25, Jms 2:1
to make unjust distinctions between people by treating one person better than another, to show favoritism, to be partial, partiality, 'God shows no favoritism'

παρὰ

marker of connection of a quality or characteristic with a person, with, cf. 9:14
marker of association, with the implication of proximity to the so-called viewpoint character,
with

V. 12

ὅσοι

pertaining to a comparative quality or number of objects or events; how much (many), as much (many) as, 'all those who'
pertaining to a comparative quantity of objects or events, as many as, as much as'

ἀνόμως

without participation in an organized legal system, lawlessly, ‘those who sin without law will also be lost without law, i.e. those who sin without awareness of the Mosaic law (expressed from the vantage point of Israel’s chosen status) will also perish without reference to it’
pertaining to being without the Law (specifically the first five books of the OT) without the Law, ‘as many as sin without the Law, perish without the Law’

ἥμαρτον

AAI3pl

fr. ἁμαρτανω

to commit a wrong, to sin, cf. 3:23

to act contrary to the will and law of God, to sin, to engage in wrongdoing, sin

ἀπολοῦνται

FMI3pl

fr. ἀπολλυμι

to cause or experience destruction, middle, perish, be ruined, die

to destroy or to cause the destruction of persons, objects, or institutions, to ruin, to destroy, destruction

ἐν

marker of close association within a limit, in, to designate a close personal relation in which the referent of the en term is viewed as the controlling influence: under the control of, under the influence of, in close association with, cf. 8:9

marker of close personal association, in, one with, in union with, joined closely to

διὰ

marker of instrumentality or circumstance whereby something is accomplished or effected, by, via, through

marker of the means by which one event makes another event possible, by means of, through, by

κριθήσονται

FPI3pl

fr. κρινω

see above

V. 13

ἀκροαταὶ

a hearer, cf. Jms, 1:23, 25

one who hears, hearer, ‘for not the hearers of the Law are righteous in God’s sight’

δίκαιοι

pertaining to being in accordance with high standards of rectitude, upright, just, fair, conforming to the laws of God and people, with regard to the Last Judgment, the one who stands the test is righteous, cf. Gal. 3:11

pertaining to being in a right relationship with someone, being in a right relation with, one who has been put right with God through faith shall live

παρὰ

marker of one whose viewpoint is relevant, in the sight or judgment of someone, 'righteous in the sight of God'
marking a participant whose viewpoint is relevant to an event, in the sight of, in the opinion of, in the judgment of, 'for it is not the hearers of the Law who are righteous in God's sight'

ποιηταὶ

one who does what is prescribed, a doer, cf. Jms. 1:22, 4:11
one who does, doer, 'these who do what the Law requires will be put right (with God)'

δικαιωθήσονται

to render a favorable verdict, vindicate, of experience or activity of transcendent figures, especially in relation to humans, of God – be found in the right, be free of charges, of God's judgment, an affirmative verdict, be acquitted, be pronounced and treated as righteous, receive the divine gift of righteousness through faith in Christ Jesus
to cause someone to be in a proper or right relation with someone else, to put right with, to cause to be in a right relationship with, forensic righteousness

V. 14

ὅταν

pertaining to an action that is conditional, possible, and, in many instances, repeated, at the time that, whenever, when
an indefinite point or points of time, which may be roughly simultaneous to or overlap with another point of time, whenever, when

ἔθνη

people groups foreign to a specific people group, those who do not belong to groups professing faith in the God of Israel, the nations, gentiles, unbelievers, cf. v. 24
those who do not belong to the Jewish or Christian faith, heathen, pagans

φύσει

pert. to being in accordance w. the basic order of things in nature, of human behavior natural pertaining to that which is in accordance with the nature of something, natural, naturally, by nature, by instinct, 'they changed the use which is in accordance with nature to that which is contrary to nature'

ἑαυτοῖς

indicator of identity with the person speaking or acting, self, the dative may also be used to emphasize the subject as agent
a reflexive reference to any and all persons or things involved as subjects of the clause, himself, herself, itself, ourselves, yourselves, themselves

νόμος

constitutional or statutory legal system, law, specifically of the law that Moses received from God and is the standard according to which membership in the people of Israel is determined a formalized rule prescribing what people must do, law, ordinance, rule

V. 15

οἵτινες

undetermined person belonging to a class or having a status, who, one who, to emphasize a characteristic quality, by which a preceding statement is to be confirmed who, in so far as, cf. 1:25, 32, 6:2

reference to an indefinite entity, event, or state, whoever, whichever, whatever

ἐνδείκνυνται

PMI3pl

fr. ἐνδεικνυμι

to direct attention to or cause something to become known, show, demonstrate, 'show that what the law demands is written'

to cause to be made known, with possible emphasis upon the means, to cause to be known, to show, to demonstrate, cf. 9:22

ἔργον

see above

νόμου

see above

γραπτὸν

pertaining to being set down in writing, written

pertaining to being written, written, 'their conduct shows that what the Law commands is written in their hearts'

καρδίας

heart as seat of physical, spiritual and mental life, as center and source of the whole inner life, with its thinking, feeling, and volition, of the will and its decisions, 'God's law written in human hearts' cf. 2 Cor. 3:2, Heb. 8:10, 10:16

the causative source of a person's psychological life in its various aspects, but with special emphasis upon thoughts, heart, inner self, mind

συμμαρτυρούσης

PAPtcpFSG

fr. συμμαρτυρω

to provide supporting evidence by testifying, confirm, support by testimony, cf. 8:16, 9:1

to provide confirming evidence by means of a testimony, to support by testimony, to provide supporting evidence, to testify in support, 'their consciences testify in support of this'

συνειδήσεως

the inward faculty of distinguishing right and wrong, moral consciousness, conscience

the psychological faculty which can distinguish between right and wrong, moral sensitivity, conscience

μεταξὺ

marker of a reciprocal relation, a difference, between, ‘among themselves, with one another’
marker of an exclusive association, between...and

λογισμῶν

the product of a cognitive process, calculation, reasoning, reflection, thought, thoughts and sentiments, ‘as their thoughts accuse one another’ ‘the thoughts are personified as prosecution and defense’

to think about something in a detailed and logical manner, to think about, to reason about, to ponder, reasoning, ‘their consciences also show that this is true, since in their reasoning within themselves, they either accuse or excuse themselves’

κατηγορούντων

PAPtcpMPG

fr. κατηγορεω

without legal connotation, accuse, reproach

to bring serious charges or accusations against someone, to accuse, to bring charges, ‘conflicting thoughts which either accuse or excuse them’ cf. 8:33

ἀπολογουμένων

PM/PdepPtcpMPG

fr. ἀπολογεομαι

to speak in one’s own defense against charges presumed to be false, defend oneself

to speak on behalf of oneself or of others against accusations presumed to be false, to defend oneself

V. 16

κρίνει

PAI3sg

fr. κρινω

see above

κρυπτὰ

hidden entity, something hidden, someone’s secret thoughts, plans, purposes

the content of what is not able to be known, secret information, secret knowledge, secrets, cf. 1 Cor 14:25

κατὰ

see above

εὐαγγέλιόν

God’s good news to humans, good news as proclamation, cf. 15:16, 19, 2 Cor 9:13, Gal 1:7, Phil. 1:27

The content of good news, the gospel about Jesus, the good news, the gospel, cf. 1:16

διὰ

see above